

ПРАВА РАБОТНИКОВ

ПО НАЦИОНАЛЬНОМУ ЗАКОНУ О ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЯХ

Национальный закон о трудовых отношениях гарантирует право работников на организацию и ведение коллективных переговоров со своими работодателями, а также на участие в другой защищенной согласованной деятельности.

Работники, подпадающие под действие Национального закона о трудовых отношениях *, защищены от определенных видов неправомерных действий со стороны работодателя и профсоюза. Настоящее Уведомление содержит общую информацию о ваших правах и обязанностях работодателей и профсоюзов в соответствии с Национальным законом о трудовых отношениях. Если у вас есть вопросы о конкретных правах, которые могут применяться на вашем рабочем месте, обратитесь в Национальный совет по трудовым отношениям, федеральный орган государственной власти, который рассматривает жалобы и проводит по ним расследования в соответствии с Национальным законом о трудовых отношениях, используя контактную информацию, указанную ниже.

В соответствии с Национальным законом о трудовых отношениях вы имеете право:

- **Организовать профсоюз** для переговоров с работодателем относительно вашей заработной платы, рабочего времени и других условий найма.
- **Создать профсоюз, вступить в него или помогать ему.**
- **Вести коллективные переговоры** через представителей, выбранных самими работниками, о заключении договора с вашим работодателем, в котором установлены ваша заработная плата, льготы, рабочие часы и другие условия труда.
- **Обсуждать условия трудоустройства** или организации профсоюза с коллегами или профсоюзом.

Согласно Национальному закону о трудовых отношениях профсоюз, включая тот, который представляет вас в переговорах с вашим работодателем, не имеет право:

- **Угрожать вам**, что вы потеряете работу, если не поддержите профсоюз.
- **Отказаться от рассмотрения жалобы** из-за того, что вы подвергли критике профсоюзных чиновников, или из-за того, что вы не являетесь членом профсоюза.
- **Использовать или поддерживать дискриминационные стандарты или процедуры** при направлении вас на работу с биржи труда.
- **Заставлять или пытаться заставить работодателя дискриминировать вас** из-за вашей профсоюзной

В соответствии с Национальным законом о трудовых отношениях ваш работодатель не имеет право:

- **Запретить вам ходатайствовать о профсоюзе в нерабочее время**, например до или после работы или во время перерыва; или распространять профсоюзную литературу в нерабочее время и в нерабочих местах, например на парковках или в комнатах отдыха.
- **Расспрашивать вас о поддержке или деятельности вашего профсоюза** таким образом, чтобы отговорить вас от участия в этой деятельности.
- **Увольнять, понижать в должности или переводить вас по службе, сокращать часы работы или менять смену** или иным образом принимать против вас неблагоприятные меры или

- Вместе с одним или несколькими коллегами **принимать меры** по улучшению условий труда, в частности подавать жалобы, связанные с работой, непосредственно своему работодателю или государственному органу, а также обращаться за помощью к профсоюзу.
- **Устраивать забастовки или пикеты** в зависимости от цели или средств забастовки или пикетирования.
- **Делать выбор в пользу невыполнения какого-либо из этих действий**, в том числе не вступать в профсоюз или не оставаться его членом.

Незаконные действия не допускаются. Если вы считаете, что ваши права или права других лиц были нарушены, вам следует незамедлительно обратиться в НСТО для защиты своих прав, обычно в течение шести месяцев с момента совершения незаконной деятельности. Вы можете узнать о возможных нарушениях без уведомления о запросе своего работодателя или кого-либо еще. Обвинения могут быть предъявлены любым лицом, и необязательно, чтобы их предъявлял работник, которого непосредственно затронуло нарушение. НСТО может обязать работодателя повторно принять на работу работника, уволенного с нарушением закона, и предоставить ему потерянную заработную плату и льготы, а также может обязать работодателя или профсоюз прекратить нарушение закона. Работникам следует обращаться за помощью в ближайшее региональное отделение НСТО, информацию о котором можно найти

на сайте ведомства: www.nlrb.gov.



деятельности.

- **Принимать другие неблагоприятные меры против вас** в зависимости от того, вступили ли вы в профсоюз или поддерживаете ли вы его.

Если вы и ваши коллеги выбирают профсоюз в качестве представителя на коллективных переговорах, ваш работодатель и профсоюз обязаны вести переговоры добросовестно, прилагая искренние усилия для заключения письменного обязательного соглашения, определяющего ваши условия найма. Профсоюз обязан честно представлять вас на переговорах и при обеспечении соблюдения условий соглашения.

Вы также можете связаться с НСТО по бесплатному номеру телефона: 1-844-762-NLRB(6572).

Доступная языковая

поддержка. Звонящие с нарушениями слуха, желающие поговорить с представителем НСТО, должны отправить электронное письмо по адресу relay.service@nlrb.gov. Представитель НСТО отправит заявителю электронное письмо с инструкциями о том, как запланировать ретрансляционный вызов службы поддержки.



ОТСКАНИРОВАТЬ, ЧТОБЫ
УЗНАТЬ БОЛЬШЕ

угрожать предпринять какие-либо из этих действий из-за того, что вы присоединяетесь или поддерживаете профсоюз, или из-за того, что вы участвуете в согласованной деятельности ради взаимной выгоды или защиты, или из-за того, что вы решили не участвовать в такой деятельности.

- **Угрожать закрыть ваше рабочее место**, если работники выберут профсоюз, который будет представлять их интересы.
- **Обещать или предоставлять продвижение по службе, повышение заработной платы или другие льготы**, чтобы препятствовать или поощрять вступление в профсоюз.
- **Запрещать вам носить шляпы, пуговицы, футболки и значки с символикой профсоюза на рабочем месте**, за исключением особых обстоятельств.
- **Следить или снимать на видео мирную профсоюзную деятельность** и собрания или притворяться, что это делается.

* Национальный закон о трудовых отношениях распространяется на большинство работодателей частного сектора. Национальный закон о трудовых отношениях не распространяется на работников государственного сектора, сельскохозяйственных и надомных работников, независимых подрядчиков, работников, нанятых родителем или супругом, работников авиа- и железнодорожных перевозчиков, на которых распространяется Закон о трудовых отношениях на железнодорожном транспорте, и руководителей (хотя руководители, которые подверглись дискриминации за отказ нарушить Национальный закон о трудовых отношениях, могут подпадать под действие закона).

Это официальное